

Vec C-538/19

**Zhrnutie návrhu na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 98 ods. 1
rokovacieho poriadku Súdneho dvora**

Dátum podania:

10. júl 2019

Vnútroštátny súd:

Curtea de Apel Constanța

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

4. júl 2019

Žalobcovia-odvolatelia:

TS

UT

VU

Žalované-odvolateľky:

Casa Națională de Asigurări de Sănătate

Casa de Asigurări de Sănătate Constanța

Predmet konania vo veci samej

Odvolanie podané žalobcami v prvom stupni, ktorými sú TS, UT a VU, zákonní dedičia ZY, proti občianskoprávnemu rozsudku Tribunalul Constanța (Vyšší súd Konstanca, Rumunsko) z 24. októbra 2018, ktorým uvedený súd zamietol ako nedôvodnú ich žalobu, v ktorej navrhli, aby súd uložil Casa Națională de Asigurări de Sănătate (Národná zdravotná poisťovňa, Rumunsko; celoštátna verejnoprávna inštitúcia s vlastnou právnou subjektivitou zodpovedná za systém sociálneho zdravotného poistenia) a Casa de Asigurări de Sănătate Constanța (Zdravotná poisťovňa Konstanca, Rumunsko) spoločnú a nerozdielnu povinnosť zaplatiť sumu 85 000 eur predstavujúcu hodnotu zdravotnej starostlivosti, ktorú pánovi ZY poskytli v zahraničí.

Predmet a právny základ návrhu na začatie prejudiciálneho konania

Vnútroštátny súd žiada na základe článku 267 ZFEÚ, aby Súdny dvor poskytol výklad článku 56 ZFEÚ a článku 20 ods. 1 a 2 nariadenia č. 883/2004

Prejudiciálne otázky

1. Je skutočnosť, že liečbu, na ktorú dal poistenec súhlas, predpísal iba lekár z iného členského štátu, než je členský štát bydliska poistenca, podobná naliehavej situácii podľa bodu 45 rozsudku vo veci C-173/09 (Elčinov), alebo ide o prípad objektívnej nemožnosti požiadať o oprávnenie podľa článku 20 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 883/2004, na ktorej základe je možné úplne nahradiť výdavky na primeranú zdravotnú starostlivosť (nemocničnej starostlivosti) poskytnutú v inom členskom štáte, ako je štát bydliska poistenca, a to s prihliadnutím na skutočnosť, že diagnózu, ako aj samotnú naliehavú potrebu poskytnutia zdravotnej starostlivosti potvrdil lekár pôsobiaci v rámci systému zdravotného poistenia členského štátu bydliska poistenej osoby, ktorý však odporučil odlišnú liečbu, vo vzťahu ku ktorej je liečba, s ktorou vyslovil poistenec súhlas, a to z dôvodov, ktoré možno z jeho hľadiska označiť za náležité, prinajmenšom rovnako účinná, pričom jej výhodou je, že nevedie k vzniku hendikepu?

2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku, je poistenec, ktorý po tom, ako mu lekár pôsobiaci v rámci systému zdravotného poistenia členského štátu bydliska stanovil diagnózu a určil liečbu, s ktorou však poistenec nesúhlasí z dôvodov, ktoré možno označiť za náležité, vycestuje do iného členského štátu s cieľom požiadať o druhé lekárske stanovisko, pričom podľa tohto alternatívneho stanoviska sa mu odporúča podrobiť sa inej liečbe, ktorá je prinajmenšom rovnako účinná a navyše nevedie k vzniku hendikepu, a preto ide o ošetrovanie, s ktorým poistenec súhlasí a ktoré spĺňa podmienky stanovené v článku 20 ods. 2 druhej vete nariadenia (ES) č. 883/2004, rovnako povinný požiadať o oprávnenie

v súlade s článkom 20 ods. 1 uvedeného nariadenia, aby mohol získať náhradu nákladov vynaložených na predmetnú liečbu?

3. Bránia článok 56 ZFEÚ a článok 20 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 883/2004 vnútroštátnej právnej úprave, ktorá jednak podmieňuje udelenia oprávnenia príslušnou inštitúciou na poskytnutie primeranej zdravotnej starostlivosti (nemocničnej starostlivosti) v inom členskom štáte, než je členský štát bydliska poistenca tým, že lekársku správu vyhotoví jedine lekár pôsobiaci v rámci systému zdravotného poistenia členského štátu bydliska, a to na odporúčanie primára príslušnej nemocnice tohto členského štátu, hoci aj v prípade, keď liečbu, s ktorou vyslovil poistenec súhlas, a to z dôvodov, ktoré možno označiť za náležité, keďže výhodou takejto liečby je, že nevedie k vzniku hendikepu, predpísal v rámci poskytnutia druhého odborného stanoviska iba lekár iného členského štátu, jednak prístupným a predvídateľným spôsobom nezabezpečuje v rámci systému zdravotného poistenia členského štátu bydliska účinnú lekársku analýzu, pokiaľ ide o možnosti uplatniť takéto alternatívne odborné stanovisko lekárov z iného členského štátu?

4. V prípade kladnej odpovede na prvú a tretiu otázku, má poistenec, respektíve jeho dedičia, s výhradou splnenia dvoch podmienok stanovených v článku 20 ods. 2 druhej vete nariadenia (ES) č. 883/2004, nárok na úplnú náhradu výdavkov vynaložených na liečbu poskytnutú v inom členskom štáte, a to od príslušnej inštitúcie členského štátu bydliska?

Uvedené ustanovenia práva Únie a príslušná judikatúra

Článok 56 ZFEÚ

Článok 20 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) Európskeho parlamentu a Rady 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia

Článok 26 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 zo 16. septembra 2009, ktorým sa stanovuje postup vykonávania nariadenia (ES) č. 883/2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia

Rozsudok z 5. októbra 2010, Elčinov (C-173/09, EU:C:2010:581), body 45, 51, 73 a 66

Uvedené vnútroštátne predpisy

Článok 276 Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății (zákon č. 95/2006 o reforme zdravotníctva), podľa ktorého je Národná zdravotná poisťovňa verejnoprávnu inštitúciou zodpovednou za správu a riadenie systému sociálneho zdravotného poistenia, kým „case de asigurări“ (miestne zdravotné poisťovne) sú verejné subjekty podriadené Národnej zdravotnej poisťovni.

Články 39 až 46 Norme metodologice privind utilizarea în cadrul sistemului de asigurări sociale de sănătate din România a formularelor emise în aplicarea Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului, precum și a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 [vykonávacie ustanovenia týkajúce sa používania formulárov vydávaných v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 1408/71 a tiež s nariadením Rady (EHS) č. 574/72 v rámci rumunského sociálneho zdravotného poistenia] prijaté prostredníctvom Ordinul Președintelui Casei Naționale de Asigurări de Sănătate nr. 592/2008 (dekrét generálneho riaditeľa Národnej zdravotnej poisťovne č. 592/2008), v ktorých sa v podstate stanovuje, že na vystavenie formulára E 112 je nevyhnutné vyhotoviť zdravotnú dokumentáciu zahŕňajúcu okrem iného lekársku správu, z ktorej je zrejmá diagnóza, ako aj lekárske odporúčanie potrebnej liečby. V tejto súvislosti podľa článku 45 ods. 4 uvedených vykonávacích ustanovení „lekársku správu vyhotovuje lekár pôsobiaci v univerzitnej alebo, v závislosti od prípadu, v župnej (județean) nemocnici, ktorá je v zmluvnom vzťahu s rumunskou zdravotnou poisťovňou (casa de asigurări de sănătate)“.

Článok 8 Normele metodologice privind rambursarea și recuperarea cheltuielilor reprezentând asistența medicală acordată în baza documentelor internaționale cu prevederi în domeniul sănătății la care România este parte (vykonávacie ustanovenia týkajúce sa náhrady a úhrady výdavkov na zdravotnú starostlivosť poskytnutú na základe medzinárodných dohôd týkajúcich sa oblasti zdravotníctva, ktorých je Rumunsko zmluvnou stranou) prijaté prostredníctvom Ordinul Președintelui Casei Naționale de Asigurări de Sănătate nr. 729/2009 (dekrét generálneho riaditeľa Národnej zdravotnej poisťovne č. 729/2009) (ďalej len „ustanovenia týkajúce sa náhrady“), v ktorom sa v podstate stanovuje, že výdavky na zdravotnú starostlivosť poskytnutú v zahraničí bez predchádzajúceho oprávnenia zdravotnou poisťovňou, sa nahrádzajú na úrovni taríf uplatňovaných v rumunskom systéme sociálneho zdravotného poistenia.

Zhrnutie skutkového stavu a konania vo veci samej

- 1 Žalobcovia v prvom stupni TS, UT a VU sú zákonnými dedičmi (pozostalá manželka a dve deti, v uvedenom poradí) zosnulého ZY, ktorý zomrel 12. júla 2014. Pán ZY mal trvalé bydlisko v Rumunsku a bol poistený v rámci rumunského systému verejného zdravotného poistenia, ktorý spravujú dve žalované v prvom stupni.
- 2 V nadväznosti na hospitalizáciu v Spital Clinic Județean de Urgență Constanța (Župná nemocnica pre naliehavé prípady v Constanci) v období 22. až 27. marca 2013 bol pánovi ZY 28. marca 2013 diagnostikovaný invazívny skvamocelulárny karcinóm na chrbte jazyka.
- 3 Ošetrojúci lekár pôsobiaci v rámci verejného systému rumunského zdravotného poistenia odporučil pacientovi naliehavé chirurgické ošetrenie spočívajúce v chirurgickom odstránení dvoch tretín jazyka. Keďže pán ZY mal v úmysle

- získať druhé lekárske stanovisko, odcestoval do Rakúska, kde mu po hospitalizácii na istej klinike vo Viedni v období 10. až 14. apríla 2013 potvrdili diagnózu „lokálne pokročilý karcinóm jazyka druhého stupňa“, so spresnením, že „vzhľadom na pokročilý stav nádoru nie je chirurgický zákrok pre pacienta účinným riešením, ale odporúča sa chemoterapia vyžadujúca hospitalizáciu“.
- 4 V nadväznosti na rozhodnutie podstúpiť liečbu podľa uvedeného alternatívneho lekárskeho stanoviska absolvoval pán ZY pohovor v sídle žalovanej Zdravotnej poisťovne Konstanca s cieľom získať formulár E 112 potrebný na to, aby uvedená inštitúcia mohla uhradiť cenu liečby, ktorú mal pán ZY podstúpiť vo Viedni. Zdravotná poisťovňa Konstanca pánovi ZY vysvetlila, že v prípade, ak by na seba prevzala náklady takejto zdravotnej starostlivosti, uplatní článok 8 vykonávacích ustanovení týkajúcich sa náhrady, čiže, konkrétne zabezpečí náhradu výdavkov na zdravotnú starostlivosť na úrovni taríf uplatňovaných v rámci rumunského systému sociálneho zdravotného poistenia, keďže pacient cestuje do iného členského štátu s cieľom využiť zdravotnú starostlivosť, na ktorú ho vopred neoprávnila príslušná zdravotná poisťovňa (casa de asigurări de sănătate). Žalobcovia uviedli, že zdravotná poisťovňa pri tejto príležitosti požiadala pána ZY o predloženie lekárskeho stanoviska v tom zmysle, že poistenca nebolo možné liečiť v Rumunsku.
 - 5 Po absolvovaní vyšetrení/testov a liečby spočívajúcej v rádioterapii, chemoterapii a imunoterapii v Rakúsku požiadal pán ZY prostredníctvom príslušného správneho postupu, t. j. žiadosťami z 24. septembra 2013 a zo 4. júna 2014 Zdravotnú poisťovňu Konstanca o náhradu výdavkov na zdravotnú starostlivosť, pričom predložil faktúry a potvrdenia o platbe, ktoré žalované – odporkyne nespochybňujú.
 - 6 Dňa 21. septembra 2016 podali žalobcovia v prvom stupni na Tribunalul Constanța (Vyšší súd Konstanca) žalobu proti žalovaným v prvom stupni, v ktorej navrhli, aby súd uložil žalovaným spoločnú a nerozdielnu povinnosť zaplatiť 85 000 eur, čiže sumu predstavujúcu hodnotu zdravotnej starostlivosti, ktorú pánovi ZY poskytlí v zahraničí. Žalované navrhli žalobu zamietnuť, pričom uviedli, že hoci je lehota na vystavenie formulára E 112 krátka, t. j. tento formulár sa vystavuje v priebehu 5 pracovných dní, pán ZY sa rozhodol využiť zdravotnú starostlivosť v zahraničí, pričom do Rakúska vycestoval na účely liečby na vlastnú žiadosť a plánovane, čo sú skutočnosti opodstatňujúce uplatnenie článku 8 ustanovení týkajúcich sa náhrady.
 - 7 V konaní pred súdom prvej inštancie sa v rámci dokazovania predložil znalecký posudok v odbore súdne lekárstvo, pričom z posudku, ktorý vypracoval Serviciu Județean de Medicină Legală Constanța (Župný ústav súdneho lekárstva Konstanca, Rumunsko) vyplynuli tieto závery: „1. Na základe zdravotnej dokumentácie predloženej v spise možno ochorenie pána ZY... považovať za závažné; 2. S prihliadnutím na pokročilé štádium nádoru a na napadnutie príľahlých oblastí bolo bezpodmienečne nevyhnutné prijať lekárske rozhodnutie potvrdené súhlasom pacienta, a to na účely rešpektovania jeho autonómie ako

základnej zásady vo vzťahu lekár – pacient. Identifikácia liečby sa uskutočňuje v jednotlivých krajinách rôzne aj v závislosti od propedeutických prvkov z chirurgického a onkologického hľadiska, keďže nejde o jednotný postup; 3. Liečebná metóda, s ktorou pacient súhlasil a ktorej sa podrobil (rádioterapia, chemoterapia, imunoterapia), s tým, že naopak odmietol chirurgický zákrok odporúčaný rumunskými lekármi, a ktorá sa realizovala v zdravotníckom zariadení vo... Viedni, má liečebný charakter, pričom jej výhodou je zachovanie zvyčajnej anatómie postihnutej oblasti, ako aj fyziologickej funkčnosti jazyka, s tým, že ju možno považovať za „vhodnú a účinnú“, a to so zreteľom na skutočnosť, že v prípade, o aký ide v prejednávanej veci, nemožno predvídať výsledok liečby. Podľa údajov v odborných publikáciách je miera prežitia pacientov so zhubným nádorom jazyka rozšíreným do priľahlých oblastí menej než 30 %, pokiaľ ide o obdobie 5 rokov alebo kratšie.

- 8 V priebehu konania pred súdom prvej inštancie, konkrétne 14. novembra 2016, zaplatila Zdravotná poisťovňa Konstanca, v súlade s článkom 8 ustanovení týkajúcich sa náhrady, žalobkyni TS sumu 38 370,70 RON (ktorá ku dňu platby zodpovedala sume 8 235,82 eura), a to ako náhradu výdavkov za vyšetrenia/testy a zdravotnú starostlivosť, ktoré v Rakúsku absolvoval porúčiteľ žalobcov, čiže pán ZY, vypočítaná podľa úrovne taríf uplatňovaných v rámci verejného systému rumunského sociálneho zdravotného poistenia. Z hľadiska odvolateľov-žalobcov, ktorí požadujú náhradu výdavkov na zdravotnú starostlivosť poskytnutú v Rakúsku v plnom rozsahu a ktorých návrhy sa nezakladajú na článku 8 ustanovení týkajúcich sa náhrad, zaplatenie vyššie uvedenej sumy predstavovalo iba čiastočnú náhradu sumy, ktorej preplatenie si v priebehu konania nárokovali.
- 9 Dňa 24. októbra 2018 Tribunalul Constanța (Vyšší súd Konstanca) zamietol žalobu ako nedôvodnú, pričom dospel k záveru, že žalobcovia v prvom stupni síce majú nárok na náhradu, nie však v plnom rozsahu, ale vo výške stanovenej vnútroštátnymi právnymi predpismi.
- 10 Žalobcovia-odvolatelia podali proti rozsudku Tribunalul Constanța (Vyšší súd Konstanca) odvolanie na vnútroštátny súd, t. j. Curtea de Apel Constanța (Odvolací súd Konstanca, Rumunsko), pričom poukázali na nemožnosť úspešne požiadať o udelenie predchádzajúceho oprávnenia na liečbu v Rakúsku, a to z dôvodu, že túto liečbu predpísali iba rakúski lekári, pričom treba zohľadniť skutočnosť, že táto liečba má na rozdiel od liečby predpísanej ošetrovateľom lekárom pôsobiacim v rámci verejného systému rumunského sociálneho zdravotného poistenia tú výhodu, že nevedie k vzniku hendikepu.

Základné tvrdenia účastníkov konania vo veci samej

- 11 V odôvodnení odvolania TS, UT a VU poukázali na rozpor prvostupňového rozsudku s rozhodnutiami Súdneho dvora Európskej únie vo veciach Elčínov a Luca. Podľa názoru uvedených odvolateľov formulár E 112 bolo možné udeliť iba na základe odporúčania vydaného v rámci rumunského systému sociálneho

zdravotného poistenia, ktoré spočívalo v chirurgickej liečbe, a nie aj prostredníctvom odlišného lekárskeho odporúčania pochádzajúceho z iného členského štátu. Vo veci rovnakej diagnózy sa preto pacient v zahraničí podrobil inej liečbe, než terapii predpísanej rumunskými lekármi, ktorá vychádzala z diametrálne odlišného lekárskeho prístupu, pričom súdni lekári ju považujú za vhodnú a účinnú.

- 12 Keďže vnútroštátny súd zastáva názor, že uplatniteľnosť článku 20 nariadenia (ES) č. 883/2004, tak, ako ho vykladá Súdny dvor v rozsudku z 5. októbra 2010, Elčinov (C-173/09), je v prejednávanej veci vecným základom návrhov žalobcov v prvom stupni, upozornil účastníkov konania z úradnej povinnosti na potrebu podať návrh na začatie prejudiciálneho konania na Súdny dvor. Žalobcovia-odvolatelia s týmto postupom súhlasili. Žalované-odporkyne sa naopak domnievajú, že podanie návrhu na Súdny dvor nie je nevyhnutné, keďže článok 20 nariadenia (ES) č. 883/2004 sa podľa ich názoru nevzťahuje na prípad, ktorý je predmetom prejednávanej veci.

Zhrnutie odôvodnenia návrhu na začatie prejudiciálneho konania

- 13 S odkazom na rozsudok Súdneho dvora vo veci Elčinov, ktorého sa žalobcovia-odvolatelia dovolávajú na podporu svojich tvrdení, podľa ktorých má poistenec nárok na náhradu výdavkov v plnom rozsahu, ak sú splnené dve podmienky uvedené v článku 20 ods. 2 druhej vete nariadenia č. 883/2004, pričom ak z objektívnych dôvodov nebolo možné príslušnú inštitúciu požiadať o predchádzajúce oprávnenie, vnútroštátny súd poznamenáva, že splnenie prvej podmienky, čiže skutočnosť, že dané ošetrenie je medzi dávkami určenými právnymi predpismi v členskom štáte, kde má daná osoba bydlisko, nie je medzi účastníkmi konania sporné.
- 14 V predmetnom konaní sa naopak spochybňuje splnenie druhej podmienky, čiže fakt, že daná osoba nemôže dostať takéto ošetrenie v časovom limite, ktorý je lekárske odôvodnený, pričom sa zohľadní jej súčasný zdravotný stav a možný priebeh choroby, pričom žalované-odporkyne v tejto súvislosti uvádzajú, že lekárske ošetrenie, ktoré pán ZY absolvoval v Rakúsku, mu bolo možné v primeranom čase poskytnúť aj v Rumunsku.
- 15 V rámci analýzy uvedenej druhej podmienky vnútroštátny súd poznamenáva, že v bode 45 rozsudku Elčinov Súdny dvor pripustil, že objektívne dôvody brániace tomu, aby poistená osoba úspešne požiadala o udelenie predchádzajúceho oprávnenia, môžu zahŕňať okolnosti týkajúce sa jej zdravotného stavu alebo potreby prijať rýchlu starostlivosť v nemocničnom zariadení. Pokiaľ ide o prejednanú vec, zo znaleckého posudku súdneho lekára, ktorý sa predložil v konaní pred súdom prvej inštancie, vyplynulo, že diagnóza pána ZY bola závažná, pričom lekárske ošetrenia bolo v čase diagnózy naliehavé.
- 16 Dôvod, pre ktorý sa pánovi ZY neudelilo predchádzajúce oprávnenie však nespočíval ani v nemožnosti vykonať potrebné správne úkony v Zdravotnej

poisťovni Konstanca, ani v skutočnosti, že by táto inštitúcia spôsobovala priet'ahy v rámci povoľovacieho konania. Pánovi ZY nebolo možné udeliť predchádzajúce oprávnenie, pretože predmetnú zdravotnú starostlivosť, spočívajúcu v rádioterapii, chemoterapii a imunoterapii, ktorú mal pán ZY v úmysle podstúpiť, neodporučil ošetrojúci lekár pôsobiaci v rámci verejného systému rumunského sociálneho zdravotného poistenia, ktorý určil prvú diagnózu, ale rakúski lekári, a to v rámci druhého lekárskeho stanoviska vyjadreného s ohľadom na rovnakú diagnózu.

- 17 Pán ZY mal právo na uvedené rozhodnutie zahŕňajúce odmietnutie liečby odporúčanej rumunským ošetrojúcim lekárom, a to so zreteľom na skutočnosť, že ošetrovanie odporúčané rumunským lekárom by v dôsledku odstránenia značnej časti jazyka viedlo k vzniku hendikepu, kým ošetrovanie odporúčané v Rakúsku zachovávalo jednak zvyčajnú anatómiu postihnutej oblasti, jednak fyziologickú funkčnosť jazyka. Takéto právo voľby potvrdzuje aj bod 66 rozsudku Elčinov.
- 18 Vnútroštátny súd sa pozastavuje nad tvrdením uvedeným v znaleckom posudku súdneho lekára, podľa ktorého „identifikácia liečby sa uskutočňuje v jednotlivých krajinách rôzne aj v závislosti od propedeutických prvkov z chirurgického a onkologického hľadiska, keďže nejde o jednotný postup“.
- 19 Medzi členskými štátmi môžu preto existovať rozdiely v chápaní lekárskej vedy vedúce k poskytnutiu rôznych druhov liečby v súvislosti s rovnakou diagnózou. Príčiny takýchto odborných lekárskejších rozdielov medzi členskými štátmi môžu byť kultúrneho (na vedeckej úrovni), ale aj finančného charakteru.
- 20 Podľa znaleckého posudku v odbore súdne lekárstvo predloženého v konaní pred súdom prvej inštancie boli oba uvedené druhy liečby vhodné a účinné. Rozdielny lekárskejší prístup nie je iba výsledkom odlišného odborného názoru, ale, ako sa uviedlo v citovanom znaleckom posudku súdneho lekára, vyplýva z nejednotného charakteru propedeutických prvkov z chirurgického a onkologického hľadiska, ktorý sa mení v závislosti od konkrétnej krajiny.
- 21 Hoci pán ZY mal právo rozhodnúť sa pre zdravotnú starostlivosť, ktorú mu odporúčili v Rakúsku, vnútroštátna práva úprava neumožňovala, aby sa mu udelilo predchádzajúce oprávnenie na ošetrovanie predpísané v Rakúsku, pretože takúto liečbu nepredpísal lekár pôsobiaci v rámci verejného systému rumunského sociálneho zdravotného poistenia.
- 22 Zdá sa, že poistenec zostáva za uvedených podmienok zajatcom propedeutického prístupu používaného v krajine jeho bydliska, keďže lekárska veda vedie k rôznym riešeniam, a to v závislosti od spôsobu jej uplatňovania v konkrétnom členskom štáte. Vnútroštátny súd má pochybnosti, či je takáto skutková premisa, predpokladajúca, že lekárska veda naráža v rámci Európskej únie na vnútorné hranice, skutočne základom koordinácie systémov sociálneho poistenia členských štátov, respektíve slobody poskytovať služby.
- 23 Curtea de Apel Constanța (Odvolací súd Konstanca) má preto pochybnosti, či účinok rozdielnych lekárskejších stanovísk môže spočívať v obmedzení slobody

pohybu služieb, a to so zreteľom na skutočnosť, že táto základná sloboda sa priznala práve z dôvodu, aby sa príjemcom umožnil prístup ku kvalitnejším službám.

- 24 Z tohto dôvodu je v prejednávanej veci nevyhnutný výklad práva Únie Súdnym dvorom, a to s cieľom preskúmať zlučiteľnosť tohto práva s vnútroštátnou právnou úpravou, podľa ktorej lekársku správu vyhotovuje lekár pôsobiaci v univerzitnej alebo, v závislosti od prípadu, župnej nemocnici, ktorá je v zmluvnom vzťahu s rumunskou zdravotnou poisťovňou, pričom v rámci postupu o udelenie predchádzajúceho oprávnenia sa nestanovuje nijaká možnosť zohľadniť druhé lekárske stanovisko, ktoré rumunskému poistencovi poskytli v inom členskom štáte.

PRACOVNÝ DOKUMENT